

## Découvrez le monde des livres Tag™



Disney elements © Disney

Disney/Pixar elements © Disney/Pixar

Disney elements © Disney

Disney elements © Disney



Disney elements © Disney

Disney/Pixar elements © Disney/Pixar

Disney/Pixar elements © Disney/Pixar

Elmer © David McKee, 1989. Andersen Press/Éditions Kaléidoscope



Copyright © 2010 LFL & or™ where indicated.

© 2008 VIACOM INTERNATIONAL INC. All rights reserved.

© 2009 VIACOM INTERNATIONAL INC. All rights reserved.

© 2007 VIACOM INTERNATIONAL INC. All rights reserved. Created by Stephen Hillenburg

## Mappemonde



Produits Tag vendus séparément. Leur disponibilité varie selon les pays. Leur apparence peut varier.



Je parle !  
Viens jouer et lire avec moi !

## Guide des parents et mode d'emploi

Ce guide contient des informations importantes. Veuillez le conserver pour toute référence future.

[leapfrog.fr/tag](http://leapfrog.fr/tag)  
[leapfrog.ca/fr/tag](http://leapfrog.ca/fr/tag)

# Touchez une page avec votre stylo lecteur Tag™ : l'histoire, les personnages et les illustrations prennent vie !

Les livres et le stylo lecteur TAG accompagnent votre enfant dans son apprentissage de la lecture. Il retrouve ses personnages préférés dans des histoires vivantes. La lecture devient alors une aventure passionnante et extraordinaire et votre enfant découvre le plaisir de lire.

## Contenu de votre coffret :

- Le stylo lecteur TAG
- Le livre de présentation *Jouons avec Tag !*
- Un câble USB



\*Compatible avec la plupart des écouteurs. Écouteurs non inclus.

## Table des matières

<b>Pour commencer</b>	<b>p. 2</b>
▪ Installer les piles	
▪ Jouer avec le livre de présentation <i>Jouons avec Tag !</i>	
▪ Installer l'application LEAPFROG® Connect	
<b>Jouons avec TAG !</b>	<b>p. 3</b>
<b>Les livres et jeux TAG</b>	<b>p. 4</b>
<b>Connectez-vous !</b>	<b>p. 6</b>
<b>Sécurité, dépannage et informations sur la garantie</b>	<b>p. 7</b>

## Pour commencer

**Merci de lire les instructions sur la sécurité et l'entretien avant de commencer.**

### Installer les piles

1. Dévissez le couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis ou une pièce de monnaie.
2. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
3. Installez 2 piles alcalines AAA neuves (appelées LR3 dans certains pays), comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) reproduit à l'intérieur du compartiment des piles.
4. Remettez le couvercle du compartiment des piles bien en place et resserrez la vis.

### Jouer avec le livre de présentation *Jouons avec Tag !*

1. Pour jouer, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. L'indicateur d'alimentation s'éclaire (lumière verte) lorsque le stylo lecteur TAG™ est allumé.
2. Pour commencer, touchez une image ou un mot du livre *Jouons avec Tag !* avec la pointe du stylo lecteur TAG.
3. Vous pouvez aussi écouter des histoires TAG où que vous soyez. Appuyez simplement sur le bouton de lecture de livres pour entendre toute l'histoire lue à haute à voix.

### Installer l'application LEAPFROG® Connect\* :

L'application LEAPFROG Connect vous permet de télécharger l'audio et le contenu interactif des nouveaux livres TAG.

1. Ouvrez votre navigateur Internet et rendez-vous sur [leapfrog.com/connect](http://leapfrog.com/connect).
2. Cliquez sur le lien correspondant au TAG. Cliquez ensuite sur le lien pour télécharger l'application LEAPFROG Connect sur votre ordinateur PC.
3. Téléchargez et poursuivez l'installation. Des instructions vont s'afficher pour vous aider tout au long de l'installation.

### Téléchargez le contenu interactif des autres livres TAG

1. Si vous ne l'avez pas encore fait, suivez les instructions ci-dessus pour installer l'application LEAPFROG Connect.
2. Connectez votre stylo lecteur TAG à votre ordinateur en utilisant le câble USB.
3. Choisissez la page TAG de l'application LEAPFROG Connect.
4. Téléchargez le contenu interactif de tous vos livres TAG sur votre ordinateur.
5. Transférez jusqu'à 10 livres sur votre stylo lecteur TAG.
6. Déconnectez le stylo lecteur TAG de votre ordinateur.
7. Pour commencer à jouer, touchez une image ou un mot de l'un de vos livres TAG avec la pointe du stylo lecteur TAG.

\*Si vous avez déjà installé l'application LEAPFROG Connect pour un autre produit, vous devez tout de même installer l'application TAG afin de pouvoir télécharger le contenu interactif de vos livres TAG.

### Lire la page :

Touchez ce bouton pour entendre l'histoire de la page en cours.

### Lire toute l'histoire :

Touchez ce bouton pour entendre toute l'histoire. Quand vous entendez le petit carillon, il est temps de tourner la page.

### Jeu :

Touchez ce bouton pour jouer à une activité.

### Répéter :

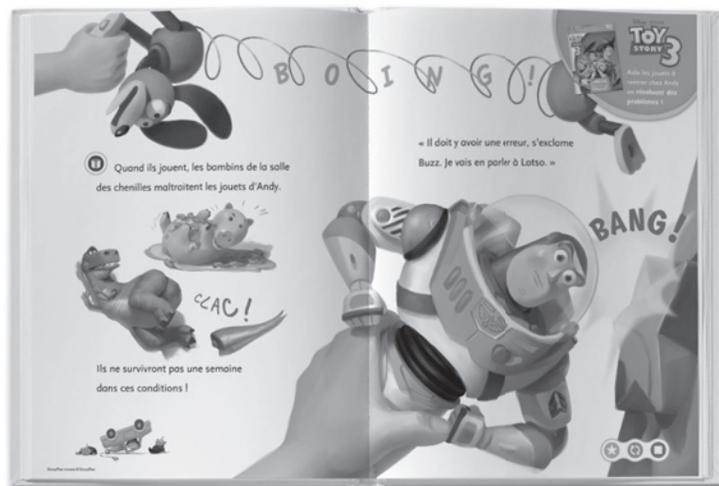
Touchez ce bouton pour réécouter la question.

### Arrêter :

Touchez ce bouton pour arrêter la lecture de l'histoire, le jeu, ou la chanson en cours.



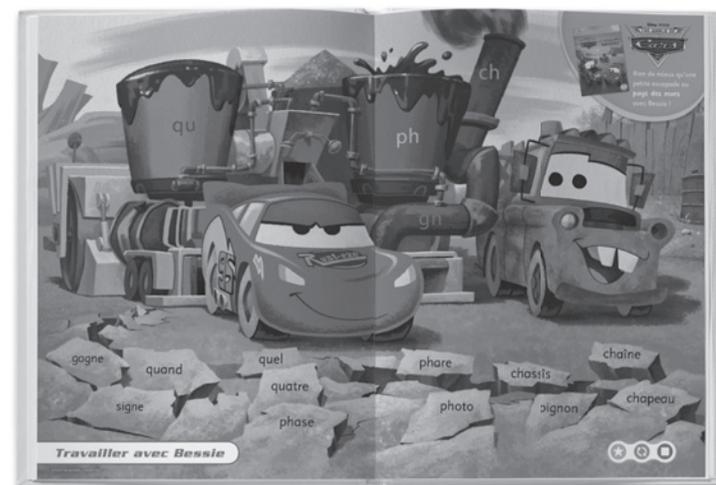
## Avec les livres et les jeux Tag™, votre enfant va aimer lire !



### Des personnages sympathiques et des histoires fascinantes

Les livres TAG sont créés pour accompagner votre enfant dans son apprentissage de la lecture et développer son plaisir de lire. Dans chaque livre TAG, il découvre une histoire fascinante et des personnages attachants qui lui permettent de renforcer ses compétences en lecture et de prendre confiance en lui.

L'enfant peut explorer le livre à son rythme : il peut déclencher une lecture page à page ou toucher les mots pour les entendre individuellement. Il peut également jouer aux activités proposées. Des jeux de compréhension de lecture sont proposés afin d'aider votre enfant à se concentrer sur sa lecture et à vérifier qu'il a compris ce qu'il a lu.



### Des jeux éducatifs et des activités amusantes

Chaque livre TAG™ inclut des jeux et des activités destinées à aider votre enfant à enrichir son vocabulaire, décoder des mots et renforcer ses compétences en lecture.

Le livre de présentation donne un aperçu des différents apprentissages qu'il est possible d'aborder au sein de la bibliothèque de livres TAG. Au delà de la lecture, votre enfant pourra développer son sens logique, son raisonnement, aborder les thèmes du tri, de la classification...

### Une bibliothèque qui ne cesse de s'agrandir !

Avec près de 20 livres d'histoires et de jeux,\* la bibliothèque TAG propose une diversité de titres pour les enfants de 4 à 8 ans. Ils pourront retrouver leurs héros du cinéma ou de la télévision dans des histoires fascinantes, des bandes-dessinées, découvrir les classiques de la littérature jeunesse ou parcourir le monde avec la mappemonde interactive. Chaque lecteur pourra y trouver son bonheur !

**Pour voir l'ensemble de la bibliothèque, visitez [leapfrog.fr/tag](http://leapfrog.fr/tag) ou [leapfrog.ca/fr/tag](http://leapfrog.ca/fr/tag)**

\* La disponibilité et le nombre de titres varient selon les pays.

## Connectez-vous !

L'application LEAPFROG® Connect vous permettra de télécharger le contenu interactif de tous les livres de la bibliothèque TAG™.

### Installer l'application LEAPFROG Connect\* :

1. Ouvrez votre navigateur Internet et rendez-vous sur [leapfrog.com/connecter](http://leapfrog.com/connecter).
2. Cliquez sur le lien correspondant au TAG. Cliquez ensuite sur le lien pour télécharger l'application LEAPFROG Connect sur votre ordinateur PC.
3. Téléchargez et poursuivez l'installation. Des instructions vont s'afficher pour vous aider tout au long de l'installation.

\*Si vous avez déjà installé l'application LEAPFROG Connect pour un autre produit, vous devez tout de même installer l'application TAG afin de pouvoir télécharger le contenu interactif de vos livres TAG.

## Entretien du produit

### Utiliser uniquement en intérieur, dans des lieux secs

Tenez le produit à l'écart de la nourriture et des boissons. Ne renversez jamais aucun liquide sur le produit, cela pourrait l'endommager ou le rendre complètement inopérant. Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humide (eau froide). Déconnectez le produit de votre câble USB avant de le nettoyer. N'utilisez pas de savon, de détergent ou d'autre produit chimique. Ne placez jamais le produit dans l'eau. Si le produit a été mouillé, laissez-le sécher avant de le réutiliser. Évitez toute exposition prolongée à des températures extrêmes ou à la lumière directe du soleil. Évitez de faire tomber le produit et n'essayez jamais de le démonter.

Only adults should install or program product, or install batteries.

Seul un adulte doit installer ou programmer le produit ou installer les piles.

**Remarque :** Changez les piles dès que l'indicateur de piles usagées vous le demande.

 **CAUTION:** Routinely check this product for proper and safe condition. If there is any damage or broken parts, remove product from use.

 **ATTENTION :** Vérifiez régulièrement que ce jouet est en bon état et qu'il ne présente pas de danger. Dans le cas contraire (par exemple, s'il est cassé à certains endroits), tenez ce jouet hors de portée des enfants.

### Informations concernant les piles

Nécessite 2 piles alcalines AAA (appelées LR3 dans certains pays). Non fournies.

### Instructions d'installation et de retrait des piles

1. Dévissez le couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce.
2. Si des piles usagées sont présentes, retirez-les du compartiment en tirant sur chacune des piles.
3. Installez des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) reproduit à l'intérieur du compartiment des piles.
4. Remettez le couvercle du compartiment des piles bien en place.

### Battery Safety

Batteries are small objects and may pose a choking hazard for small children. Batteries must be replaced by an adult. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the product to avoid leaking. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.

**DO NOT** incinerate used batteries.

**DO NOT** dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak.

**DO NOT** mix old and new batteries or types of batteries (i.e., alkaline/standard).

**DO NOT** recharge non-rechargeable batteries.

**DO NOT** use rechargeable batteries. The product may not operate properly and may not function at all.

**DO NOT** short-circuit the supply terminals.

### Sécurité relative aux piles

Les piles sont des objets de petite taille et peuvent constituer un risque d'étranglement pour les enfants en bas âge. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respectez le schéma de polarité (+/-) reproduit dans le compartiment des piles. Enlevez rapidement les piles usagées du jouet pour éviter les fuites. Suivez les procédures adéquates pour vous débarrasser des piles usagées. Retirez les piles en cas de non-usage prolongé. Utilisez uniquement des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type équivalent. Les piles incluses dans les produits lors de l'achat sont uniquement destinées aux démonstrations en magasin et doivent être remplacées pour améliorer les performances du produit.

**NE PAS** incinérer les piles usagées.

**NE PAS** jeter les piles au feu car elles peuvent exploser ou fuir.

**NE PAS** mélanger piles usagées et piles neuves, ni différents types de piles (c'est-à-dire alcalines/standard).

**NE PAS** recharger des piles non rechargeables.

**NE PAS** utiliser de piles rechargeables. Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la supervision d'un adulte.

**NE PAS** court-circuiter les terminaux d'alimentation.

### USB Cable

Use only the USB cable provided by LeapFrog Enterprises, Inc. Using any other cable may exceed FCC and other regulatory emissions limits. The product must be used only with the recommended USB connection. The USB cable is not a toy. Disconnect the product from the USB connection before cleaning. USB connectors and cable used with the product must be regularly examined for damage to the cord, plug and other parts and, in the event of such damage, the cable must not be used until the damage has been repaired.

### Câble USB

Utilisez exclusivement le câble USB fourni par LeapFrog Enterprises, Inc. L'utilisation d'un autre câble peut dépasser les limites de la FCC (Commission fédérale américaine des communications) et autres limites réglementaires en matière d'émission. Le câble USB n'est pas un jouet. Déconnectez le jouet du port USB avant d'entamer toute opération de nettoyage.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Ce guide contient des informations importantes. Veuillez le conserver pour toute référence future.

Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Seuls les adultes doivent manipuler le CD, connecter le produit à l'ordinateur avec le câble USB, installer et changer les piles.

**⚠ WARNING:** Cords are a strangulation hazard. Keep out of reach of children under 3 years of age. Children pulling on the cord could cause the computer monitor, TV or other equipment to which the device is connected to fall with the possibility of property damage, serious personal injury, or death. Adult supervision required during play.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les cordons peuvent représenter un risque d'étranglement. Tenez-les hors de portée des enfants de moins de 3 ans. En tirant sur le cordon, un enfant peut causer la chute de l'écran de l'ordinateur, de la télévision ou d'un autre appareil connecté à ce dispositif et provoquer des risques de dommages matériels, de blessures graves, voire même la mort. L'utilisation de ce jouet doit avoir lieu sous la supervision d'un adulte.

## PROTECT YOUR HEARING

**⚠** Long-term exposure to loud sounds, at high volume, may result in permanent hearing loss. When using headphones or ear buds, it is recommended that the product is listened to at lower volumes for shorter periods of time. Set the volume while in a quiet environment; turn the volume down if you cannot hear people speaking near you. Limit the listening time to 90 minutes, followed by a quiet period. The louder the volume, the less time required before your hearing may be affected. If you experience ringing in your ears or hear muffled speech, stop listening and have your hearing checked. When using the product without headphones or ear buds, do not hold it or place it near the ears.

## PROTÉGEZ VOTRE OÛÏE

**⚠** Une exposition durable à des sonorités trop fortes peut entraîner une perte définitive de l'ouïe. Lorsque vous utilisez le casque ou les écouteurs bouton, il est conseillé de baisser le volume et réduire le temps d'écoute. Réglez le son lorsque vous êtes dans un endroit calme et baissez-le si vous n'entendez pas les personnes qui parlent autour de vous. Limitez le temps d'écoute à 90 minutes, puis accordez-vous un moment de tranquillité. Plus le volume est élevé, plus il y a de chances que votre ouïe soit rapidement touchée. En cas de bourdonnement dans les oreilles ou si vous entendez des voix sourdes, arrêtez immédiatement d'écouter ce produit et faites contrôler votre ouïe dans les plus brefs délais. Lors de l'utilisation du produit sans écouteurs ou sans écouteurs boutons, ne le tenez ou placez pas proche de vos oreilles.

### Dépannage

Problème	Solution
<b>Le stylo lecteur ne s'allume pas ou ne répond pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que vous avez appuyé sur le bouton ON.</li><li>• Assurez-vous que les piles sont correctement installées.</li><li>• Assurez-vous que le couvercle du compartiment des piles est bien fermé.</li><li>• Enlevez les piles et remettez-les en place.</li><li>• Nettoyez les contacts des piles en frottant légèrement avec une gomme douce puis essuyez avec un chiffon propre et sec.</li><li>• Installez de nouvelles piles.</li></ul>
<b>Le stylo lecteur fonctionne de façon irrégulière ou fait beaucoup de bruit.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Éteignez votre stylo lecteur et installez de nouvelles piles.</li></ul>

## Nettoyer le stylo lecteur TAG™

Le lecteur optique est placé dans le creux derrière la pointe du stylo lecteur. Si la surface a besoin d'être nettoyée, utilisez un tampon en coton et un peu d'alcool pour nettoyer la lentille.

N'utilisez pas une quantité excessive de liquide; le liquide ne doit pas pénétrer à l'intérieur du stylo lecteur.

## AVERTISSEMENT :

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Impact de l'environnement

- Une défaillance de fonctionnement de l'appareil peut survenir s'il est sujet à des interférences avec les fréquences radioélectriques. Le fonctionnement normal de l'appareil devrait reprendre avec l'arrêt des interférences. Si ce n'est pas le cas, il peut s'avérer nécessaire d'éteindre et rallumer l'appareil ou de retirer et réinstaller les piles.
- Dans l'éventualité peu probable d'une décharge électrostatique, un mauvais fonctionnement et une perte de mémoire de l'appareil peuvent se produire. L'utilisateur doit alors retirer et réinstaller les piles pour réinitialiser l'appareil.

## SERVICE CLIENTÈLE

Veuillez consulter notre site Internet d'assistance à la clientèle 24h/24h à l'adresse <http://serviceclientele.leapfrog.com> pour la France ou <http://lfcanada.custhelp.com> pour le Canada.

Vous y trouverez une Foire Aux Questions ainsi que la possibilité de nous envoyer vos questions par courrier électronique.

**États-Unis/Canada**  
**LeapFrog Enterprises, Inc.**  
Tél. : 1 (800) 701 5327

**France/Belgique**  
**LeapFrog France**  
▶ N° Vert 0 800 348 672

**Distributeur suisse**  
**WALDMEIER AG**  
Tél. : +41 (0) 62 387 98 18

**GARANTIE LIMITÉE :** Soumis à une garantie limitée de trois (3) mois. Veuillez s'il vous plaît visiter notre site Internet à [www.leapfrog.com](http://www.leapfrog.com) pour tous les renseignements. LeapFrog ne pourra être tenu responsable de tout dommage accessoire ou indirect découlant de la violation de toute garantie reliée à ce produit. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, par conséquent, les limites ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à tous.

LEAPFROG, le logotype LeapFrog, TAG et le logotype TAG sont des marques déposées ou commerciales de LeapFrog Enterprises, Inc. © 2010 LeapFrog Enterprises, Inc. Tous droits réservés.

Disney/Pixar elements © Disney/Pixar. Slinky® Dog is a registered trademark of Poof-Slinky, Inc. © Poof-Slinky, Inc.

Visitez notre site Web :

**[www.leapfrog.fr/tag](http://www.leapfrog.fr/tag)** pour la France ou **[www.leapfrog.ca/fr/tag](http://www.leapfrog.ca/fr/tag)** pour le Canada.

Stylos lecteurs TAG : modèles 81175 et 81176

Convient aux enfants de 4 à 8 ans. For ages 4-8 years.

**LeapFrog France**  
8, rue de Milan  
75009 Paris  
France

**LeapFrog Canada, Inc.**  
200 North Service Road W., Unit #1, Box 357  
Oakville, Ontario  
Canada L6M 2Y1

Article N°: CS9428  
Part number: 605-11691